



## 韩国 MERS 7 日間患者なし 8 月 5 日に流行収束宣言

中時電子報 www.chinatimes.com 2015-07-12 10:15 林柏安

韓国聯合通信社は、**MERS** 患者が 7 日連続で新たな患者が出ていない中、南韓政府はまだ **MERS** の流行収束を宣言してはいないが、流行が全体として沈静化しており、**8 月 5 日**までに新たな確認患者が出ない場合、流行収束が宣言されることになると報道している。

南韓保健福祉部 **MERS** 中央対策本部は、本日 (**12 日**)、**MERS** 死亡患者はなく、現時点で、確認患者数 **186** 人を維持しており、**130** 人が治癒退院、**20** 人が治療を受けていると発表。新たに **MERS** 患者 **1** 名が死亡したが、**8** 日ぶりに死者が出たことになると発表。**MERS** 患者が入院していて一度閉鎖されていた病院も相次ぎ通常の業務を再開し、南韓 **MERS** 流行の拡散スポットであった「京畿平澤聖母病院」ですら **7 月 6 日**に再開、その他の病院も外来等のサービスを再開している。

南韓当局は、**MERS** 流行の趨勢が平穩化しており、これにより防疫当局は現在 **WHO** と流行完全収束の基準について検討しており、**WHO** の基準に基づけば、連続 **4** 週間 (**MERS** ウィルスの最長潜伏期間の **2** 倍に相当) の間に新たな患者が出なかった場合には、直ちに流行の収束を宣言できるとしている。

これまでの **MERS** 流行は、南韓観光業に打撃を与えたのみならず、国内経済もまた不景気に陥ったが、流行が緩慢化する中、現地の映画振興委員会は、**7 月**最初の週末には全国で **230** 万人近くが映画館に戻っており、**6 月第 1 週**と比べて倍になったとしており、地下鉄やバスの乗車人数も大幅に増加していると語った。

(集團連線報道)

<http://www.chinatimes.com/realtimenews/20150712001620-260408>

..... 以下は中国語原文 .....

## 南韓 7 天未增 MERS 病例 8 / 5 將宣布疫情結束

中時電子報 www.chinatimes.com 2015-07-12 10:15 林柏安

據韓聯社報導，「中東呼吸症候群冠狀病毒」(MERS-CoV) 已經連續第 7 天未出現新增病例，雖然南韓政府尚未宣布 MERS 疫情結束，但疫情整體平穩，若到 8 月 5 日，未出現新确诊病例，即可宣佈疫情結束。

南韓保健福祉部 MERS 中央對策本部今 (12) 日通報，「中東呼吸症候群冠狀病毒」(MERS-CoV) 無死亡病患，目前確診患者維持在 186 人，其中有 130 人康復出院，有 20 人在醫院接受治療。至於收治 MERS 患者的而一度封院的醫院也陸續恢復正常診間服務，南韓 MERS 疫情的擴散點「京畿平澤聖母醫院」也於 7 月 6 日恢復營運，其他各醫院也將恢復門診等服務。

南韓當局表示，由於 MERS 疫情漸趨平穩，因此防疫當局正在與世界衛生組織 (WHO) 商討判定疫情完全結束的標準。若根據世衛的標準，連續 4 周 (MERS 病毒最長潛伏期的兩倍) 未出現新增確認病例即可宣告 MERS 疫情結束。鑒於第 186 例病例於 7 月 5 日發生，若經過潛伏期 2 周的兩倍時間，即到 8 月 5 日，若未出現新确诊病例，即可宣佈疫情結束。

MERS 疫情延燒至今，不僅重挫南韓觀光，國內經濟也曾現一度蕭條的情形，但隨著疫情逐漸趨緩，當地電影振興委員會指出，7 月首個週末全國觀影人數近 230 萬人，與 6 月首個週末相比，幾乎翻了一倍，搭乘地鐵、巴士的人數也大幅提升。

(集團連線報導)